

УДК 378.147  
ББК 74.3

## ПРЕПОДАВАТЕЛЬ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО В СИСТЕМЕ НЕФОРМАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ В ОНЛАЙН-СРЕДЕ

**А.А. Занкова**

**Аннотация.** В статье рассматриваются новые роли и функции преподавателя русского языка как иностранного (РКИ), работающего в онлайн-среде неформального образования. Подчеркивается особенность сферы неформального образования, которая набирает популярность в последнее время и при этом отличается, по сравнению с формальным образованием, большей гибкостью, разнородностью контингента обучающихся и ориентированностью на клиента — заказчика образовательных услуг. Также дается общая характеристика преподавателя РКИ и описывается специфика его работы со взрослыми обучающимися в онлайн-среде. Основными особенностями деятельности преподавателя РКИ в онлайн-среде являются гибкость, мобильность и клиентоориентированность, которые могут быть достигнуты, если преподаватель будет совмещать профессии лингвиста, методиста, андрагога, психолога, менеджера, маркетолога, разработчика учебного контента. Автор приходит к выводу, что совмещение функций разных профессий способствует повышению компетентности преподавателя, а также обеспечивает системность, гибкость, конкурентоспособность и эффективность работы в онлайн-среде.

**Ключевые слова:** онлайн-обучение, неформальное образование, русский язык как иностранный (РКИ), андрагогика, преподаватель русского языка как иностранного.

177

TEACHER OF RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE IN THE SYSTEM  
OF NON-FORMAL EDUCATION IN THE ONLINE ENVIRONMENT

**A.A. Zankova**

**Abstract.** The article deals with new roles and functions of a Russian language teacher who works in online environment of non-formal education. The author emphasizes the peculiarities of non-formal education which has

*been becoming more popular. Besides, the sphere of non-formal education compared to the formal one is more flexible, client oriented and characterized by its diversity of learners. Moreover, the article gives a general description of Russian language teacher's functions, providing the peculiarities of the work with adults in online environment. Flexibility, mobility and client oriented work are becoming main characteristics which can be achieved if the teacher combines the roles and functions of the following professions: linguist, methodologist, andragogue (adult educator), psychologist, manager, marketer and content developer. The author comes to the conclusion that the combination of functions of these professions can lead to enhancing the teacher's competence and effective work in online environment.*

**Keywords:** *online learning, non-formal education, Russian as a foreign language, andragogy, Russian as a foreign language teacher.*

**И**спользование современных технологий в преподавании иностранных языков давно стало предметом исследований и изучения методистов-практиков, лингводидактов, специалистов ИТ в России и за рубежом. За последние годы менялось отношение к использованию современных технологий: от полного неприятия и отрицания их дидактических возможностей до повсеместного внедрения в учебный процесс. Споры и дискуссии по-прежнему встречаются, однако нельзя не признать все возрастающую роль технологий и их влияние на учебный и образовательный процессы. Технологии электронного и мобильного обучения уже изменили представление об организации образовательного процесса: теперь можно получить образование в удобном месте и в любое время, реализуя принцип «обучение через всю жизнь». Наряду с этим наблюдается отчетливая тенденция изменяющейся роли преподавателя под влиянием развития информационных технологий и их внедрения в учебный процесс. Информационные технологии в

обучении, как отмечает Е.В. Тихомирова, отличаются мобильностью, гибкостью и доступностью [1]. По нашему мнению, в условиях неформального обучения и с развитием информационных и цифровых технологий деятельность преподавателя также меняется в сторону гибкости, мобильности и клиентоориентированности.

Под неформальным образованием традиционно подразумеваются все виды образовательных программ, которые не дают право на получение документа, подтверждающего изменение профессионального статуса [2]. Необходимо отметить, что сама сфера неформального образования, по сравнению с формальным образованием, более гибкая и открытая в принятии и внедрении новых технологий, в большей степени ориентированна на фактический результат [3]. Несмотря на то, что образовательные программы неформального образования лишены официального статуса, наблюдается рост их популярности в особенности в сфере изучения иностранных языков. На сегодняшний день в силу разных причин прослеживается тенденция

перехода изучения иностранных языков из традиционной формы (face-to-face, в аудитории с преподавателем) в онлайн-среду, когда обучающиеся могут выучить язык, не выходя из дома. Все больше языковых центров предлагают занятия по скайпу, появляются онлайн-школы, языковые онлайн-сервисы или языковые социальные сервисы (например, Italki, Buusu). Перед преподавателем иностранного языка, в частности, русского как иностранного (РКИ), работающего в сфере неформального образования в онлайн-среде, стоят определенные задачи:

1. Как организовать учебный процесс, опираясь на современные образовательные принципы гибкости, мобильности и доступности?

2. Как отвечать потребностям обучающихся, т.е. быть клиентоориентированным?

3. Как соответствовать требованиям организаторов онлайн-курсов: эффективно и качественно предоставлять образовательные услуги, т.е. быть конкурентоспособным.

На каждом этапе развития методики преподавания иностранных языков, в частности РКИ, предъявлялись разные требования к профессиональной компетенции преподавателя. Специфика профессиональной деятельности преподавателя РКИ, набор и формирование профессиональных навыков и качеств в сфере традиционного и дистанционного образования рассматривались в работах исследователей Э.Г. Азимова, А.А. Акишиной, Н.Ю. Бойко, А.Н. Боголюбова, И.А. Зимней, В.В. Молчановского, А.Н. Щукина и др. Отдельного внимания заслуживают работы, посвященные влиянию распространения информационно-коммуникационных технологий

(ИКТ) на профессиограмму преподавателя (М.А. Бовтенко, В.А. Сластенин, Е.С. Полат, С.В. Титова и др.).

Обратимся к общим требованиям, предъявляемым к преподавателям русского языка как иностранного. Наиболее полное освещение профессиографического описания портрета преподавателя РКИ было сделано В.В. Молчановским. По мнению исследователя, преподаватель РКИ должен обладать следующими компетенциями: лингвистической (академические знания по русскому языку), психологической (психология учебно-педагогического общения), методической (методика преподавания РКИ), педагогической (общие знания по педагогике) и профессионально-коммуникативной (умение построить общение, добиться коммуникативного контакта) [4]. При этом он подчеркивает, что профессионализм преподавателя РКИ заключается не в наборе компетенций, а в сформированности «профессионально-педагогического сознания» [5, с. 23]. В постоянно меняющихся условиях обучения преподаватель должен быть гибким в выборе приемов, средств и методов обучения с учетом индивидуальных и национальных особенностей обучающихся, быть способным адаптироваться к различным ситуациям и новым категориям обучающихся [5]. Рассматривая преподавателя РКИ в системе курсового обучения, Н.Ю. Бойко не выделяет профессию преподавателя курсового обучения в отдельную специальность, однако подчеркивает специфику работы, а также важность учета характеристик обучающихся иностранцев на курсах. Таким образом, курсовое обучение как часть неформального образования вносит свои коррективы,

специфические требования и дополнительные функции, несвойственные для других типов обучения. Так, Бойко отмечает, что преподаватель РКИ в системе курсового обучения должен формировать позитивный образ русского человека, «быть образцовым представителем» [6, с. 349] и равноправным субъектом общения, а также выступать в роли артиста, режиссера, журналиста, гида и т.д. Кроме этого, с введением тестовых форм работы и ИКТ на преподавателя накладываются роли тестолога, социолога, оператора персонального компьютера и техника по техническим средствам обучения [6]. Все это свидетельствует о необходимости учета формы обучения и образования при описании профессиональной деятельности преподавателя РКИ.

В последнее время предметом научного интереса становится дистанционное и электронное обучение как неотъемлемая часть изучения иностранных языков [7]. А.Н. Богомолов в своей исследовательской работе пишет, что «особенности использования ИКТ в учебном процессе обуславливают специфические роли, функции, требования к преподавателю дистанционного обучения» [8, с. 256]. Также исследователь отмечает, что в связи с формированием терминологического аппарата дистанционного обучения (ДО) отсутствует понимание места и роли преподавателя в системе ДО. Более того, отсутствует и единое наименование профессии: в литературе по электронному и дистанционному обучению встречаются термины «тьютор», «преподаватель-консультант», «фасилитатор», «инструктор», «преподаватель в системе дистанционного обучения», «преподаватель в среде мобильного обучения» и т.д.

Одним из наиболее часто встречающихся терминов является «тьютор». В научной литературе не раз предпринимались попытки описать роли, функции, обязанности, которые выполняет тьютор. Большинство исследователей сходятся во мнении, что тьютор — это методист, преподаватель или консультант-наставник, работающий в системе дистанционного обучения и входящий в профессорско-преподавательский состав учреждения и предоставляющий методическую и организационную помощь обучающимся в рамках определенной программы ДО [8; 9]. К основным видам деятельности тьютора в системе ДО относятся: презентация курса или программы, консультации, интернет-сопровождение, проведение тьюториалов, управление самостоятельной работой обучающихся, контроль за процессом обучения, подготовка к экзамену [9]. Таким образом, тьютор системно реализует методические, учебно-воспитательные, организационные и технические функции, совмещает в себе роли преподавателя, консультанта и организатора (менеджера) учебного процесса [10].

Наряду с определениями тьютора, исполняющего функции преподавателя, в научной литературе по дистанционному обучению встречаются определения «дистанционный преподаватель», «онлайн-преподаватель» и «преподаватель в системе ДО». А.Н. Богомолов справедливо замечает, что важно учитывать специфику учебной дисциплины. Так, процесс обучения иностранному языку (например, РКИ) дистанционно по сравнению с теоретическими дисциплинами является более сложным в организационном отношении, поэтому требуется целая

команда специалистов [8]. Исходя из этого, предлагается дифференцированный подход: группу преподавателей РКИ будут составлять девелопер (разработчик, педагогический дизайнер), тьютор (индивидуальный сетевой преподаватель-консультант), фасилитатор (координатор виртуальной учебной группы, организатор общения обучающихся), инвигилатор (специалист, контролирующий результаты ДО РКИ). Однако на практике преподаватель в системе ДО зачастую совмещает все эти функции и роли [там же].

В системе формального образования, осуществляющегося в дистанционной форме, подобная дифференциация функций преподавателя РКИ целесообразна. Действительно, при разработке электронного курса по РКИ в рамках формального образования (получение степени или профессиональная переподготовка), помимо преподавателей-методистов или специалистов по обеспечению организационной, учебной, контролирующей деятельности, требуются программисты, веб-дизайнеры, педагогические дизайнеры, видеоинженеры и т.д. Говоря о преподавателях в цифровую эпоху, М.А. Чошанов отмечает важность развития способностей у преподавателей проектировать эффективное онлайн-обучение и выделяет новые роли преподавателя: аналитик, менеджер информационных ресурсов, разработчик курсов и уроков с внедрением интерактивных мультимедиа инструментов [11].

Изучая сферу неформального образования, а именно образовательные услуги, предоставляемые в языковых школах, работающих в режиме онлайн, и популярные языковые он-

лайн-сервисы, необходимо признать, что преподаватель РКИ совмещает многие роли и функции. Специфика его деятельности, прежде всего, связана с особенностями работы со взрослыми обучающимися и особенностями обучения в онлайн-среде: мобильность, гибкость, доступность и интерактивность. Критерий гибкости, на наш взгляд, распространяется и на деятельность преподавателя. Вслед за Б. Коллис и Дж. Мунен [12] мы рассматриваем понятие гибкости обучения как варьирование процесса обучения в зависимости от целей, которые ставит обучающийся, возможности выбора учебных материалов и способов их доставки и изучения, средств мультимедиа, а также внедрения мобильных приложений в учебный процесс. Так как обучающийся в системе неформального образования является клиентом и заказчиком услуг, то целесообразно говорить о клиентоориентированной деятельности преподавателя, и гибкость в данном случае становится критически важным фактором. По нашему мнению, клиентоориентированность может быть достигнута при условии учета:

- 1) целей и мотивов обучающихся;
- 2) возраста и связанных с каждой возрастной группой жизненных интересов и ценностей;
- 3) наличия или отсутствия свободного времени для самостоятельного изучения;
- 4) уровня цифровой (компьютерной) компетенции обучающихся.

Необходимо также отметить, что в системе неформального обучения иностранному языку (и РКИ) в онлайн-среде только обучающийся решает, как долго будет длиться обучение. Количество часов при индивиду-

альной форме обучения также зависит от желания обучающегося и его собственного ощущения прогресса.

Специфика работы преподавателя РКИ в онлайн-среде также обусловлена разнородностью контингента обучающихся по возрасту (от 18 до 75 лет и старше) и по мотивам. Перечислим основные мотивы, побуждающие взрослых изучать РКИ в онлайн-среде:

- 1) общение с родственниками и друзьями, говорящими на русском языке;
- 2) профессиональные контакты с русскоязычными коллегами;
- 3) профессионально-ориентированное изучение языка (русский язык в медицинской сфере, в журналистике и т.д.);
- 4) туризм;
- 5) поддержание активного образа жизни у взрослых «третьего возраста».

Таким образом, преподавателю необходимо адаптировать курс обучения и учебные материалы, индивидуализировать самостоятельную работу обучающихся, исходя из возраста, целей каждого клиента и наличия свободного времени у обучающихся. Часто обучающиеся могут заниматься только один раз в неделю, при этом они также желают видеть положительный результат от курса обучения.

Учитывая опыт коллег и собственный опыт преподавания в онлайн-среде, мы приходим к выводу, что профессия преподавателя иностранного (русского) языка становится гибридной, совмещающей функции и роли других профессий. Уже недостаточно говорить только о наборе профессиональных компетенций, связанных с методикой преподавания или осу-

ществлением учебно-воспитательной деятельности, преподаватель становится универсальным специалистом, совмещающим профессии лингвиста, методиста, андрагога, психолога, менеджера, маркетолога, разработчика учебного контента.

Совмещение ролей и функций из разных профессий способствует повышению компетентности и обеспечивает системность, гибкость, конкурентоспособность и эффективность работы преподавателя.

Мы не будем подробно останавливаться на важности знания русского языка, а также методике преподавания РКИ и умении грамотно имплементировать ИКТ и цифровые и мобильные технологии в процесс преподавания РКИ. Однако необходимо отметить, что профессия «лингвист» как часть профессионального портрета преподавателя РКИ подразумевает также совершенное владение языком — посредником (чаще всего английским языком). Многие специалисты отмечают важность владения родным языком обучающихся (Н.Ю. Бойко, Е. Гавришук, О.П. Быкова и др) в рамках курсового обучения, однако специфика преподавания в онлайн-среде подразумевает опыт работы с обучающимися из разных стран и континентов, представителями абсолютно непохожих культур и менталитетов. Поэтому чаще всего объединяющим языком становится английский, при этом преподавателю важно учитывать разницу культур и уровень владения обучающимся языком-посредником при проектировании учебного процесса. Помимо учета разницы культур, необходимо строить учебный процесс и взаимодействие с обучающимся в рамках андрагогики, приме-

няя технологию обучения взрослых. По мнению С.И. Змеева, «в настоящее время каждый, кто выполняет те или иные функции в работе с взрослыми людьми, обязан быть андрагогом» [13, с.161]. Возраст обучающихся, изучающих РКИ онлайн, колеблется от 18 до 75 лет, поэтому целесообразно учитывать специфику когнитивных особенностей, уровень развития личности, объем жизненного опыта, жизненные задачи и интересы в зависимости от возрастной группы.

Андрагогика тесно связана с психологией, а значит, преподаватель РКИ должен быть хорошим психологом, чтобы создавать комфортную психологическую атмосферу во время занятия, способствующую успешному обучению, и уметь строить эффективное общение с представителями разных возрастных, социальных и психологических групп обучающихся. При индивидуальной работе в онлайн-среде в синхронном режиме коммуникации особенно важным является учет особенностей характера и темперамента обучающегося, чтобы подобрать оптимальные методы и средства обучения. Так как одними из самых эффективных форм работы с взрослыми считаются дискуссия и обсуждение (согласно исследованиям национальной американской тренинговой лаборатории), то знания психологии и теории коммуникации иногда выходят на первый план, затмевая знания по филологии или методике преподавания.

В последнее время все чаще в методической литературе встречается понятие менеджмент в образовании, и преподавателям добавляются менеджерские функции. По мнению Алана Роджерса и Наоми Хоррокс,

учитель выполняет две роли: менеджера и инструктора [14]. В учебном пособии «Общий менеджмент» дается следующее определение: «менеджмент представляет собой область знаний и профессиональной деятельности, направленных на формирование и обеспечение достижения целей путем рационального использования имеющихся ресурсов» [15, с.7]. Ключевым является рациональное или оптимальное использование средств, методов, инструментов обучения для достижения не только целей, которые были поставлены совместно с обучающимся, но и профессиональных целей самого преподавателя. Менеджерские функции — управления, планирования, организации и контроля распространяются и на процесс обучения конкретного обучающегося и на целостную, системную деятельность преподавателя РКИ, работающего в онлайн-среде. Как эффективный менеджер, преподаватель РКИ в онлайн-среде должен организовать учебный процесс и самостоятельную работу обучающихся, составлять расписание, заниматься администрированием и контролем качества образовательных услуг. При планировании учебного процесса необходимо учитывать принцип Всеобщего менеджмента качества (TQM): потребитель задает стандарт качества [16]. Сегодня наблюдается тенденция заимствования из сферы предпринимательства методов изучения спроса и удовлетворенности потребителей. В системе неформального образования обучающийся рассматривается как клиент, заказчик, потребитель образовательных услуг, поэтому часто применяются методы анкетирования, рейтинговой оценки работы преподавателя.

Подобные методы оценки не только облегчают обучающимся поиск хорошего специалиста, но и помогают самому преподавателю получать стороннюю оценку своей деятельности, что способствует педагогической рефлексии и повышению конкурентоспособности на рынке образовательных услуг. Рейтинг преподавателя зависит от многих факторов, в том числе от способности организовать эффективный клиентоориентированный учебный процесс. Помимо навыков эффективного управления учебным процессом в онлайн-среде, преподаватель также должен выполнять и маркетинговые функции: изучать рынок образовательных услуг, выявлять потребности и ожидания потенциальных клиентов и целевой аудитории, осуществлять поиск новых возможностей, например, работа с корпоративными клиентами или социально-ориентированные проекты (иностраный язык для «третьего возраста»). Б.С. Гершунский отмечает, что «цели обучения в системе неформального образования должны быть предельно конкретными, поэтому необходимо тщательно изучать спрос на образование со стороны определенных категорий слушателей, уметь детализировать те знания, умения, навыки, компоненты творческой деятельности, которыми хотят овладеть слушатели» [17, с. 88]. Как уже отмечено в работах отечественных специалистов (А.Н. Богомолов, О.В. Трайнев, М. Чошанов и др.), преподаватель также является дизайнером электронного курса, разработчиком учебного контента. Не будем останавливаться подробно на этом, однако заметим, что в работе с взрослыми обучающимися необходимо

учитывать сформированность их компьютерной компетенции, прежде чем разрабатывать курс или имплементировать цифровые технологии.

Таким образом, одним из важных факторов успешной работы преподавателя РКИ в онлайн-среде, на наш взгляд, является учет индивидуальных особенностей взрослых обучающихся: их профессиональный и жизненный опыт, возрастные, социальные, психологические особенности. Это обуславливает специфику деятельности и функций преподавателя РКИ в онлайн-среде неформального образования. Если в среде формального образования (университеты, ориентированные на дистанционное обучение и внедряющие электронное обучение) преподаватель РКИ должен выполнять функцию сетевого тестолога/контролера, то в сфере неформального образования контроль эффективности учебного процесса и сформированности навыков и умений лежит на обучающемся, его ощущении собственного успеха и продвижения. Обучающийся, как клиент и заказчик образовательных услуг, определяет количество часов, длительность курса и занятия, а порой и выбор учебных материалов и инструментов обучения.

Совмещение функций других профессий, в первую очередь, направлено на предоставление качественных клиентоориентированных образовательных услуг, а не на исполнение стандартов, предписанных государственной программой, или требований образовательного учреждения. Работая в онлайн-среде, преподаватель вынужден выполнять несвойственные для других типов обучения обязанности. Если раньше в традици-

онной модели преподаватель был мудрецом на сцене, транслирующим знания, впоследствии с развитием методики преподавания иностранных языков и принципов андрагогики роль преподавателя трансформировалась в наставника, помогающего раскрыть способности и сформировать коммуникативные компетенции обучающегося, то цифровая среда и система неформального образования ставят перед преподавателем задачу быть конкурентоспособным, эффективным и клиентоориентированным. Таким образом, переход из традиционной формы обучения в онлайн не может не повлиять на деятельность преподавателя и его роль в новых образовательных условиях, поэтому необходимо пересматривать систему подготовки и переподготовки преподавателей РКИ с учетом специфики работы в онлайн-среде.

#### СПИСОК ИСТОЧНИКОВ И ЛИТЕРАТУРЫ

1. *Тихомирова, Е.В.* Каким должно быть современное образование [Текст] / Е.В. Тихомирова // Качество образования. — 2011. — № 7-8. — С. 38-43.
2. *Кох, М.Н., Пешкова Т.Н.* Основы педагогики и андрагогики: учеб. пособие [Текст] / М.Н. Кох, Т.Н. Пешкова. — Краснодар: КубГАУ, 2015. — 90с.
3. *Громкова, М.Т.* Андрагогика: теория и практика образования взрослых: Учеб. пособие для системы доп. проф. образования; учеб. пособие для студентов вузов [Текст] / М.Т. Громкова. — М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2012. — 495 с.
4. *Молчановский, В.В.* Преподаватель русского языка как иностранного. Опыт системно-функционального анализа [Текст] / В.В. Молчановский. — М., 1998. — 320 с.
5. *Молчановский, В.В.* Преподаватель русского языка как иностранного и новые технологии обучения [Текст] / В.В. Молчановский // Вестник РУДН, серия Вопросы образования: языки и специальность. — 2014. — № 1. — С. 19-23.
6. *Бойко, Н.Ю.* Преподаватель русского языка как иностранного в системе курсового обучения: диссертация канд. пед. наук [Текст] / Н.Ю. Бойко. — М., 2004. — 452 с.
7. *Гальскова, Н.Д., Бартош, Д.К.* Электронное обучение иностранным языкам: лингводидактический потенциал [Текст] / Н.Д. Гальскова, Д.К. Бартош // Иностранные языки в школе. — 2017. — № 6. — С. 2-9.
8. *Богомолов, А.Н.* Научно-методическая разработка виртуальной языковой среды дистанционного обучения иностранному (русскому) языку: дис. ... д-ра пед. наук [Текст] / А.Н. Богомолов. — М., 2008. — 373 с.
9. *Трайнев, В.А., Гуркин, В.Ф., Трайнев, О.В.* Дистанционное обучение и его развитие (Обобщение методологии и практики использования) [Текст] / В.А. Трайнев, В.Ф. Гуркин, О.В. Трайнев. — М.: Издательско-торговая корпорация «Дашков и К», 2007. — 294 с.
10. *Ковалева, Т.М.* Профессия «тьютор» [Текст] / Т.М. Ковалева, Е.И. Кобыща, С.Ю. Попова (Смолик), А.А. Теров, М.Ю. Чередилина. — М. — Тверь: «СФК-офис». — 246 с.
11. *Tchoshanov, M.* Engineering of Learning: Conceptualizing e-Didactics [Text] / Tchoshanov M. — Moscow: UNESCO, 2013. — 194 p.
12. *Collis, B., Moonen, J.* Flexible Learning in a Digital World: Experiences and Expectations [Text] / B. Collis, J. Moonen. — London: Kogan Page Limited, 2001. — 231 p.
13. *Змеев, С.И.* Андрагогика: основы теории и технологии обучения взрослых [Текст] / С.И. Змеев. — М.: ПЕР СЭ, 2003. — 207с.
14. *Rogers, A., Horrock, N.* Teaching Adults [Text] / A. Rogers, N. Horrock. Fourth Edition. — New York: Open University Press, 2007. — 348 p.
15. *Общий менеджмент: дайджест учебного курса [Текст] / под ред. А.К. Казанцева. — М.: ИНФРА-М, 2001.*
16. *Утехин, Г.* Квалиметрия образовательных услуг (Измерения в системе качества

вуза) [Текст] / Г. Утеhin // Educational Technology and Society. — 2006. — № 9(1). — С. 441-449.

17. Перспективы развития системы непрерывного образования [Текст] / под ред. Б.С. Гершунского. — М.: Педагогика, 1990. — 224 с.

#### REFERENCES

1. Bogomolov A.N., *Nauchno-metodicheskaja razrabotka virtualnoi jazykovoï sredy distantsionnogo obuchenija inostrannomy (russkomu) jazyku: ScD dissertation (Pedagogy)*, Moscow, 2008, 373 p. (in Russian)
2. Boiko N.Yu., *Prepodavatel russkogo jazika kak inostrannogo v sisteme kursovogo obuchenija: PhD dissertation (Pedagogy)*, Moscow, 2004, 452 p. (in Russian)
3. Collis B., Moonen J., *Flexible Learning in a Digital World: Experiences and Expectations*, London, Kogan Page Limited, 2001, 231 p.
4. Galskova N.D., Bartosh D.K., Elektronnoje obuchenie inostrannim jazykam: lingvodakticheskiy potentsial, *Inostrannije jazyki v shkole*, 2017, No. 6, pp. 2-9. (in Russian)
5. Gromkova M.T., *Andragogika: teorija i praktika obrazovanija vzroslyh: Uchebnoje posobie dlja sistemi dop.prof. obrazovanija; uchebnoje posobie dlja studentov vuzov*, Moscow, UNITI-DANA, 2012, 495 p. (in Russian)
6. Kokh M.N., Peshkova T.N., *Osnovy pedagogiki i andragogiki: uchebnoje posobie*, Krasnodar, KubGAU, 2015, 90 p. (in Russian)
7. Kovaleva T.M., Kobyscha E.I., Popova (Smolik) S.Yu., Terov A.A., Cheredilina M. Yu., *Professija "tutor"*, Moscow-Tver, "SFK-ofis", 246 p. (in Russian)
8. Molchanovskiy V.V., *Prepodavatel russkogo jazyka kak inostrannogo. Opyt sistemno-funksionalnogo analiza*, Moscow, 1998, 230 p. (in Russian)
9. Molchanovskiy V.V., *Prepodavatel russkogo jazyka kak inostrannogo i novije tehnologii obuchenija, Vestnik RUDN, serija Voprosy obrazovanija: jaziki i spetsialnost*, 2014, No. 1, pp. 19-23. (in Russian)
10. *Obshii management: digest uchebnogo kursa*, pod red. A.K. Kazantseva, Moscow, INFRA-M, 2001. (in Russian)
11. *Perspektivy razvitija sitemy nepreryvnogo obrazovanija*, pod red. B.S. Gershunskogo, Moscow, Pedagogika, 1990, 224 p. (in Russian)
12. Rogers A., Horrock N., *Teaching Adults*, Fourth Edition, New York, Open University Press, 2007, 348 p.
13. Tchoshanov M., *Engineering of Learning: Conceptualizing e-Didactics*, Moscow, UNESCO, 2013, 194 p. (in Russian)
14. Tikhomirova E.V., Kakim dolzhno byt sovremennoje obrazovanie, *Kachestvo obrazovanija*, 2011, No. 7-8, pp. 38-43. (in Russian)
15. Trainev V.A., Gurkin V.F., Trainev O.V., *Distantsionnoje obuchenije i ego razvitie (Obobschenije metodologii i praktiki ispolzovanija)*, Moscow, Izdatelsko-torgovaja korporatsia "Daskov i K", 2007, 294 p. (in Russian)
16. Utehin G., Kvalimetrija obrazovatelnih uslug (Izmerenija v sisteme kachestva vuzov), *Educational Technology and Society*, 2006, No. 9(1), pp. 441-449. (in Russian)
17. Zmeev S.I., *Andragogika: osnovi teorii i tehnologii obuchenija vzroslyh*, Moscow, Per Se, 2003, 207 p. (in Russian)

**Занкова Анна Альбертовна**, преподаватель, онлайн-школа русского языка "Red Kalinka", США, annazankova@yahoo.com

**Zankova A.A.**, Teacher, Online School of Russian Language "Red Kalinka", USA, annazankova@yahoo.com